



### Tartalom

#### IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

##### Az Európai Unió Bírósága

2014/C 151/01

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* HL C 142., 2014.5.12. 1

#### V Hirdetmények

##### BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

##### Bíróság

2014/C 151/02

C-314/12. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. március 27-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – UPC Telekabel Wien GmbH kontra Constantin Film Verleih GmbH, Wega Filmproduktionsgesellschaft GmbH (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jogszabályok közelítése — Szerzői jog és szomszédos jogok — Információs társadalom — 2001/29/EK irányelv — Filmalkotásokat a szerzői vagy szomszédos jogok jogosultjainak engedélye nélkül hozzáférhetővé tevő weboldal — 8. cikk, (3) bekezdés — A „harmadik személyek által szerzői jog vagy szomszédos jogok megsértése céljából igénybe vett szolgáltatásokat nyújtó közvetítő szolgáltatók” fogalma — Internet-hozzáférést nyújtó szolgáltató — Az internet-hozzáférést biztosító szolgáltató számára valamely weboldalhoz az ügyfelei részére történő hozzáférés nyújtását megtiltó ideiglenes intézkedés — Az alapvető jogok mérlegelése) . . . . . 2

2014/C 151/03

C-530/12. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. március 27-i ítélete – Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) kontra National Lottery Commission (Fellebbezés — Közösségi védjegy — 40/94/EK rendelet — Az 52. cikk (2) bekezdésének c) pontja — A nemzeti jog alapján fennálló, korábbi szerzői jogon alapuló törlés iránti kérelem — A nemzeti jog OHIM általi alkalmazása — Az uniós bíróság feladata). . . . . 3

2014/C 151/04	C-565/12. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Tribunal d'instance d'Orléans [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – LCL Le Crédit Lyonnais, SA kontra Fesih Kalhan (Fogyasztóvédelem — Fogyasztói hitelmegállapodások — 2008/48/EK irányelv — 8. és 23. cikk — A hitelfelvevő hitelképességének a szerződéskötést megelőző, hitelező által történő vizsgálatára vonatkozó kötelezettség — Adatbázisba való betekintést előíró nemzeti rendelkezés — A szerződéses kamatköveteléstől való megfosztás e kötelezettség megszegésének esetén — A szankció hatékony, arányos és visszatartó jellege) . . . . .	4
2014/C 151/05	C-612/12. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2014. március 27-i ítélete – Ballast Nedam NV kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — Kartellek — Az útépitési bitumen holland piaca — Az útépitési bitumen bruttó árának megállapítása — Az útépitőknek adott engedmény meghatározása — 1/2003/EK rendelet — 27. cikk — Védelemhez való jog — A bírság csökkentése) . . . . .	4
2014/C 151/06	C-17/13. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Alpina River Cruises GmbH, Nicko Tours GmbH kontra Ministero delle infrastrutture e dei trasporti – Capitaneria di Porto di Chioggia (Tengeri fuvarozás — 3577/92/EGK rendelet — A „tengeri kabotázs” fogalma — Körutazási szolgáltatások — Körutazás a velencei lagúnán, az olasz parti tengeren és a Pó folyón — Valamely kikötőből való elindulás és ugyanazon kikötőbe való megérkezés) . . . . .	5
2014/C 151/07	C-151/13. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2014. március 27-i ítélete (La Cour administrative d'appel de Versailles [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Le Rayon d'Or SARL kontra Ministre de l'Économie et des Finances (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Adózás — Héa — Hatály — Az adóalap meghatározása — Az „árhoz közvetlenül kapcsolódó támogatás” fogalma — A nemzeti egészségbiztosítási pénztár által a gondozásra szoruló idős személyek bentlakását biztosító intézmények számára folyósított átalány) . . . . .	6
2014/C 151/08	C-265/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Emiliano Torralbo Marcos kontra Korota SA, Fondo de Garantía Salarial (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 47. cikk — Hatékony jogorvoslathoz való jog — Bírósági eljárási illetékek a szociális jog területére tartozó ügyekben benyújtott fellebbezések esetén — Az uniós jog végrehajtása — Hiány — Az uniós jog hatálya — A Bíróság hatáskörének hiánya) . . . . .	7
2014/C 151/09	C-300/13. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Tribunal superior de Justicia de la Comunidad Valenciana [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ayuntamiento de Benferri kontra Consejería de Infraestructuras y Transporte, Iberdrola Distribución Eléctrica SAU (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 85/337/EGK irányelv — Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata — Villamos energia szállítására szolgáló egyes légvezetékek építése — Elektromos alállomás bővítése — A projekt környezeti hatásvizsgálatnak való alá nem vetése) . . . . .	7
2014/C 151/10	C-322/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Landesgericht Bozen [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ulrike Elfriede Grauel Ruffel kontra Katerina Pokorná (Uniós polgárság — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — A polgári eljárásokban alkalmazandó nyelvhasználati szabályok) . . . . .	8
2014/C 151/11	C-64/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (első tanács) T-492/12. sz., Sven A. von Storch és társai kontra Európai Központi Bank ügyben 2013. december 10-én hozott végzése ellen Sven A. von Storch és társai által 2014. február 7-én benyújtott fellebbezés . . . . .	9
2014/C 151/12	C-76/14. sz. ügy: A Curtea de Apel Braşov (Románia) által 2014. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mihai Manea kontra Instituția Prefectului – județul Braşov – Serviciul public comunitar regim permise de conducere și înmatriculare a vehiculelor . . . . .	10
2014/C 151/13	C-80/14. sz. ügy: A Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Egyesült Királyság) által 2014. február 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Union of Shop, Distributive and Allied Workers (USDAW), B. Wilson kontra WW Realisation 1 Ltd (felszámolás alatt), Ethel Austin Ltd, Secretary of State for Business, Innovation and Skills . . . . .	10
2014/C 151/14	C-85/14. sz. ügy: A College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Hollandia) által 2014. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KPN BV kontra Autoriteit Consument en Markt (ACM) további felek az eljárásban: UPC Nederland BV és társai. . . . .	11

2014/C 151/15	C-90/14. sz. ügy: A Juzgado de Primera Instancia de Miranda de Ebro (Spanyolország) által 2014. február 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Banco Grupo Cajatres S.A. kontra María Mercedes Manjón Pinilla és Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de M. Miguel Ángel Viana Gordejuela . . . . .	12
2014/C 151/16	C-93/14. sz. ügy: A Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Navarra (Spanyolország) által 2014. február 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Miguel Angel Zurbano Belaza, Antonia Artieda Soria kontra Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A. . . . .	13
2014/C 151/17	C-117/14. sz. ügy: A Juzgado de lo Social n° 23 de Madrid (Spanyolország) által 2014. március 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Grima Janet Nisttau Poclava kontra Jose María Ariza Toledano (Taberna del Marqués) . . . . .	14
2014/C 151/18	C-123/14. sz. ügy: Az Administrativen sad – Varna (Bulgária) által 2014. március 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Itales OOD kontra Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite . . . . .	14
2014/C 151/19	C-129/14. sz. ügy: Oberlandesgericht Nürnberg (Németország) által 2014. március 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Zoran Spasic elleni büntetőeljárás . . . . .	15

### **Törvényszék**

2014/C 151/20	T-56/09. és T-73/09. sz. ügyek: A Törvényszék 2014. március 27-i ítélete – Saint-Gobain Glass France és társai kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — A járműveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Piacfelosztó és kereskedelmi szempontból érzékeny információk cseréjében való megállapodás — 1/2003/EK rendelet — Jogellenességi kifogás — Bírságok — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás visszaható hatályú alkalmazása — Az értékesítések értéke — Visszaesés — Kiegészítő összeg — A jogsértő magatartás betudhatósága — A bírság felső határa — A csoport konszolidált forgalma”) . . . . .	16
2014/C 151/21	T-117/10. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 28-i ítélete – Olaszország kontra Bizottság („ERFA — Pénzügyi támogatás csökkentése — Az 1. célkitűzés alá tartozó Regione Puglia (2000–2006) regionális operatív program — Súlyos hiányosságok a rendszer irányításában vagy ellenőrzésében, amelyek a rendszerből adódó szabálytalanságokhoz vezethetnek — A partnerség elve — Arányosság — Az 1260/1999/EK rendelet 39. cikke (3) bekezdésének b) pontja — A 438/2001/EK rendelet 4., 8., 9. és 10. cikke — Indokolási kötelezettség — Hatáskör hiánya) . . . . .	17
2014/C 151/22	T-47/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 27-i ítélete – Intesa Sanpaolo kontra OHIM – equinet Bank (EQUITER) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az EQUITER közösségi ábrás védjegy bejelentése — EQUINET korábbi közösségi szövegvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — Indokolási kötelezettség”) . . . . .	17
2014/C 151/23	T-133/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. április 2-i ítélete – Ben Ali kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Jogalap — Tulajdonhoz való jog — Az Alapjogi Chartája 17. cikkének (1) bekezdése — A megsemmisítés joghatásainak időbeli változtatása — Szerződésen kívüli felelősség — Vagyoni kár hiánya”) . . . . .	18
2014/C 151/24	T-554/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 27-i ítélete – Oracle America kontra OHIM – Aava Mobile (AAVA MOBILE) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az AAVA MOBILE közösségi szövegvédjegy bejelentése — JAVA korábbi közösségi szövegvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Gondolati képzettársítás veszélyének hiánya — A megjelölések közötti kapcsolat — Jóhírnév — A megjelölések hasonlóságának hiánya — A 207/2009. rendelet 8. cikkének (5) bekezdése) . . . . .	19
2014/C 151/25	T-347/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 25-i végzése – Hawe Hydraulik kontra OHIM – HaWi Energietechnik (HAWI) (Közösségi védjegy — Felszólalás — A lajstromozás iránti kérelem visszavonása — Okafogyottság) . . . . .	19
2014/C 151/26	T-690/13. sz. ügy: 2013. december 31-én benyújtott kereset – Invivo kontra OLAF. . . . .	20
2014/C 151/27	T-91/14. sz. ügy: 2014. február 10-én benyújtott kereset – Schniga kontra CPVO – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer) . . . . .	20

2014/C 151/28	T-92/14. sz. ügy: 2014. február 10-én benyújtott kereset – Schniga kontra CPVO – Elaris (Gala Schnitzer) . . . . .	21
2014/C 151/29	T-104/14. P. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék F-104/14. sz., Verile és Gjergji kontra Bizottság ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2014. február 17-én benyújtott fellebbezés . . . . .	22
2014/C 151/30	T-117/14. sz. ügy: 2014. február 17-én benyújtott kereset – Cargill kontra Tanács . . . . .	23
2014/C 151/31	T-118/14. sz. ügy: 2014. február 17-én benyújtott kereset – LDC Argentina kontra Tanács . . . . .	23
2014/C 151/32	T-119/14. sz. ügy: 2014. február 18-án benyújtott kereset – Carbio kontra Tanács . . . . .	24
2014/C 151/33	T-128/14. sz. ügy: 2014. február 21-én benyújtott kereset – Daimler kontra Bizottság . . . . .	25
2014/C 151/34	T-139/14. sz. ügy: 2014. február 19-én benyújtott kereset – PT Wilmar Bioenergi Indonesia és PT Wilmar Nabati Indonesia kontra Tanács . . . . .	26
2014/C 151/35	T-169/14. sz. ügy: 2014. március 17-én benyújtott kereset – Ferring kontra OHIM – Kora Corporation (Koragel) . . . . .	28
2014/C 151/36	T-171/14. sz. ügy: 2014. március 20-án benyújtott kereset – Léon Van Parys kontra Bizottság . . . . .	28
2014/C 151/37	T-181/14. sz. ügy: 2014. március 20-án benyújtott kereset – Nürburgring kontra OHIM – Biedermann (Nordschleife) . . . . .	29
2014/C 151/38	T-187/14. sz. ügy: 2014. március 20-án benyújtott kereset – Sonova Holding kontra OHIM (Flex) . . . . .	30
2014/C 151/39	T-188/14. sz. ügy: 2014. március 20-án benyújtott kereset – Grundig Multimedia kontra OHIM (GentleCare) . . . . .	30
2014/C 151/40	T-191/14. sz. ügy: 2014. március 21-én benyújtott kereset – Lubrizol France kontra Tanács . . . . .	31
2014/C 151/41	T-193/14. sz. ügy: 2014. március 21-én benyújtott kereset – Cristiano di Thiene kontra OHIM – Nautica Apparel (AERONAUTICA) . . . . .	32
2014/C 151/42	T-194/14. sz. ügy: 2014. március 20-án benyújtott kereset – Bristol Global kontra OHIM – Bridgestone (AEROSTONE) . . . . .	33
2014/C 151/43	T-196/14. sz. ügy: 2014. március 24-én benyújtott kereset – Swedish Match North Europe kontra OHIM – Skruf Snus (Oral snuff packages) . . . . .	33
2014/C 151/44	T-209/14. sz. ügy: 2014. március 31-én benyújtott kereset – Bopp kontra OHIM (Nyolcszögletű zöld keret ábrázolása) . . . . .	34
2014/C 151/45	T-542/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 25-i végzése – Hollandia kontra Bizottság . . . . .	35

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

(2014/C 151/01)

**Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában***

HL C 142., 2014.5.12.

**Korábbi közzétételek**

HL C 135., 2014.5.5.

HL C 129., 2014.4.28.

HL C 112., 2014.4.14.

HL C 102., 2014.4.7.

HL C 93., 2014.3.29.

HL C 85., 2014.3.22.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. március 27-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – UPC Telekabel Wien GmbH kontra Constantin Film Verleih GmbH, Wega Filmproduktionsgesellschaft GmbH

(C-314/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jogszabályok közelítése — Szerzői jog és szomszédos jogok — Információs társadalom — 2001/29/EK irányelv — Filmalkotásokat a szerzői vagy szomszédos jogok jogosultjainak engedélye nélkül hozzáférhetővé tevő weboldal — 8. cikk, (3) bekezdés — A „harmadik személyek által szerzői jog vagy szomszédos jogok megsértése céljából igénybe vett szolgáltatásokat nyújtó közvetítő szolgáltatók” fogalma — Internet-hozzáférést nyújtó szolgáltató — Az internet-hozzáférést biztosító szolgáltató számára valamely weboldalhoz az ügyfelei részére történő hozzáférés nyújtását megtiltó ideiglenes intézkedés — Az alapvető jogok mérlegelése)*

(2014/C 151/02)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberster Gerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: UPC Telekabel Wien GmbH

Alperesek: Constantin Film Verleih GmbH, Wega Filmproduktionsgesellschaft GmbH

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberster Gerichtshof – Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 167., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet 1. kötet 230. o.) 3. cikke (2) bekezdésének, 5. cikke 81) bekezdésének és (2) bekezdése b) pontjának, valamint 8. cikke (3) bekezdésének az értelmezése – A filmek jogellenes letöltését lehetővé tevő weboldal – Az ezen filmek egyikéhez kapcsolódó szerzői jogok jogosultjának ahhoz való joga, hogy az internetes hozzáférést biztosító szolgáltatótól kérje, hogy ügyfeleinek e konkrét weboldalhoz való hozzáférést tiltsa meg – A blokkoló intézkedések megvalósíthatósága és arányossága

**Rendelkező rész**

- 1) Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az a személy, aki valamely weboldalon védelem alatt álló műveket tesz hozzáférhetővé a jogosultak engedélye nélkül, ezen irányelv 3. cikkének (2) bekezdése értelmében, az e műveket megtekintő személyek olyan internet-hozzáférést biztosító szolgáltatójának szolgáltatásait használja, akit a 2001/29 irányelv 8. cikke (3) bekezdése értelmében vett közvetítő szolgáltatónak kell tekinteni.

- 2) Az uniós jog által elismert alapjogokat úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes, ha bíróság által elrendelt ideiglenes intézkedéssel valamely internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatónak megtiltják, hogy ügyfelei részére hozzáférést biztosítson valamely olyan weboldalhoz, amely a jogosultak engedélye nélkül tesz elérhetővé védelem alatt álló műveket, ha ezen ideiglenes intézkedés nem határozza meg pontosan azt, hogy e szolgáltatónak milyen intézkedéseket kell megtennie, és ez utóbbi mentesülhet az említett ideiglenes intézkedésben foglaltak megszegése esetén kiszabható bírság megfizetésének kötelezettsége alól annak bizonyításával, hogy minden elvárható intézkedést megtett, amennyiben a megtett intézkedések ugyanakkor egyrészt nem fosztják meg szükségtelenül az internetfelhasználókat attól a lehetőségtől, hogy a rendelkezésre álló információkhoz megengedett módon hozzáférjenek, másrészt pedig azzal a hatással járnak, hogy megakadályozzák, vagy legalábbis nehezen kivitelezhetővé teszik a védelem alatt álló művek engedély nélküli megtekintéseit, és komoly visszatartó erőt gyakorolnak az ugyanezen ideiglenes intézkedés címzettjének szolgáltatásait a részükre a szellemi tulajdonjog megsértésével hozzáférhetővé tett művek megtekintése céljából igénybe vevő internetfelhasználókra, aminek vizsgálata a nemzeti hatóságok és bíróságok feladata.

(<sup>1</sup>) HL C 303., 2012.10.6.

**A Bíróság (első tanács) 2014. március 27-i ítélete – Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) kontra National Lottery Commission**

(C-530/12. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Fellebbezés — Közösségi védjegy — 40/94/EK rendelet — Az 52. cikk (2) bekezdésének c) pontja — A nemzeti jog alapján fennálló, korábbi szerzői jogon alapuló törlés iránti kérelem — A nemzeti jog OHIM általi alkalmazása — Az uniós bíróság feladata)**

(2014/C 151/03)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Fellebbező: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (képviselők: P. Bullock és F. Mattina meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: National Lottery Commission (képviselők: R. Cardas Advocate és B. Brandreth Barrister)

**Tárgy**

A Törvényszék (hetedik tanács) T-404/10. sz., National Lottery Commission kontra OHIM ügyben 2012. szeptember 13-án hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amellyel a Törvényszék hatályon kívül helyezte a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának az R 1028/2009-1. sz. ügyben 2010. június 9-én hozott azon határozatát, amely elutasította a törlési osztály azon határozata ellen benyújtott fellebbezést, amely helyt adott a Mediatek Italia és Giuseppe De Gregorio által előterjesztett törlési iránti kérelemnek – Egy két ujját keresztező kezet és egy mosolygó arcot ábrázoló közösségi ábrás védjegy – A 207/2009/EK rendelet 53. cikke (2) bekezdésének c) pontja – A nemzeti jog alapján védelem alatt álló, korábbi szerzői jogok – Bizonyítási teher – A nemzeti jog OHIM általi alkalmazása.

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszéke T-404/10. sz., National Lottery Commission kontra OHIM – Mediatek Italia és De Gregorio (kéz ábrázolása) ügyben 2012. szeptember 13-án hozott ítéletét hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé a kereset megalapozottságával kapcsolatos határozathozatalra.
- 3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(<sup>1</sup>) HL C 26., 2013.1.26.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Tribunal d'instance d'Orléans [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – LCL Le Crédit Lyonnais, SA kontra Fesih Kalhan**

(C-565/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fogyasztóvédelem — Fogyasztói hitelmegállapodások — 2008/48/EK irányelv — 8. és 23. cikk — A hitelfelvevő hitelképességének a szerződéskötést megelőző, hitelező által történő vizsgálatára vonatkozó kötelezettség — Adatbázisba való betekintést előíró nemzeti rendelkezés — A szerződéses kamatköveteléstől való megfosztás e kötelezettség megszegésének esetén — A szankció hatékony, arányos és visszatartó jellege)**

(2014/C 151/04)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal d'instance d'Orléans

**Az alapeljárás felei**

Felperes: LCL Le Crédit Lyonnais, SA

Alperes: Fesih Kalhan

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal d'instance d'Orléans – A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EKG tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 133., 66. o.) 23. cikkének a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EKG tanácsi irányelvre (HL L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.) tekintettel való értelmezése – A hitelintézetet terhelő, a hitelfelvevő hitelképességének vizsgálatára vonatkozó kötelezettség – A hatékony, arányos és elrettentő erejű szankció követelménye abban az esetben, ha a hitelező elmulasztja e kötelezettség teljesítését – A szerződéses kamatköveteléstől való megfosztás – A törvény erejénél fogva járó, törvényben rögzített, növelt mértékű kamatok fenntartása a hitelező javára

**Rendelkező rész**

A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EKG tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 23. cikkét akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szankciórendszer alkalmazása, amelynek értelmében a hitelezőt terhelő, a hitelfelvevő hitelképességének a vonatkozó adatbázisba való betekintés útján történő értékelésére vonatkozó, szerződéskötést megelőző kötelezettség elmulasztása esetén e hitelezőt megfosztják szerződéses kamatkövetelésétől, de alanyi jogon megilleti őt a hitelfelvevőt a fennmaradó esedékes összegek megfizetésére kötelező bírósági határozat kihirdetésétől számított törvényes kamattal, amelynek mértéke öt százalékponttal növekszik, ha a hitelfelvevő az e határozat kihirdetését követő két hónapos határidőn belül tartozását nem fizette vissza, amennyiben a kérdést előterjesztő bíróság azt állapítja meg, hogy egy, az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló esetben, amely a hitel fennmaradó összegének azonnali esedékessé tételével jár a hitelfelvevő nemfizetése miatt, az az összeg, amelyhez a hitelező a kamatköveteléstől való megfosztás szankciójának alkalmazása folytán ténylegesen juthat, nem jelentősen alacsonyabb azon összegnél, amelyre akkor lenne jogosult, ha teljesítette volna a hitelfelvevő hitelképességének vizsgálatára vonatkozó kötelezettségét.

<sup>(1)</sup> HL C 38., 2013.2.9.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2014. március 27-i ítélete – Ballast Nedam NV kontra Európai Bizottság**

(C-612/12. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fellebbezés — Verseny — Kartellek — Az útépitési bitumen holland piaca — Az útépitési bitumen bruttó árának megállapítása — Az útépitőknek adott engedmény meghatározása — 1/2003/EK rendelet — 27. cikk — Védelemhez való jog — A bírság csökkentése)**

(2014/C 151/05)

Az eljárás nyelve: holland

**Felek**

Fellebbező: Ballast Nedam NV (képviselők: A. Bosman és E. Oude Elferink advocaten)



A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Ronkes Agerbeek és P. Van Nuffel meghatalmazottak, segítőkük: F. Tuytschaever ügyvéd)

### Tárgy

Fellebbezés a Törvényszék (hatodik tanács) T-361/06. sz., Ballast Nedam kontra Bizottság ügyben 2012. szeptember 27-én hozott ítélete ellen, amelyben a Törvényszék elutasította azt a keresetet, amelynek tárgya elsődlegesen az [EK] 81. cikk alapján megindított eljárás[ban] (COMP/F/38.456 – „bitumen [Hollandia]”-ügy) 2006. szeptember 13-án hozott C (2006) 4090 végleges bizottsági határozatnak a felperest érintő részében való megsemmisítése, másodlagosan pedig egyrészt az említett határozatnak az abban a részében való részleges vagy teljes megsemmisítése iránti kérelem volt, amelyben az megállapítja a felperest érintő jogsértés tartamát, és másrészt a felperessel szemben kiszabott bírság összegének a csökkentése iránti kérelem

### Rendelkező rész

- 1) A Bíróság hatályon kívül helyezi a Ballast Nedam kontra Bizottság (T-361/06) ítéletet abban a részében, amelyben az elutasítja a Ballast Nedam NV által felhozott, a [z EK 81.] és [EK 82. cikkben] meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet 27. cikke (1) bekezdésének megsértésére, a védelemhez való jogainak az [EK 81.] cikk alapján megindított eljárásban (COMP/F/38.456 – „bitumen [Hollandia]”-ügy) 2006. szeptember 13-án hozott C(2006) 4090 végleges bizottsági határozat elfogadásához vezető közigazgatási eljárás során történő megsértésére alapított jogalapot.
- 2) A Bíróság annyiban megsemmisíti a C(2006) 4090 végleges határozat 1. cikkének a) pontját, amennyiben az az EK 81. cikk Ballast Nedam NV által 1996. június 21. és 2000. szeptember 30. közötti időszak során történő megsértésére vonatkozik.
- 3) A Bíróság a C(2006) 4090 végleges határozat 2. cikkének a) pontját megsemmisíti annyiban, amennyiben az a Ballast Nedam NV által fizetendő bírságot 4,65 millió euróban állapítja meg.
- 4) A Bíróság a Ballast Nedam NV-vel szemben a C(2006) 4090 végleges határozat 2. cikkének a) pontjában egyetemlegesen kiszabott bírság összegét 3,45 millió euróra csökkenti.
- 5) Az Európai Bizottság viseli a jelen fellebbezéssel kapcsolatban felmerült költségek egészét.
- 6) A felek maguk viselik az elsőfokú eljárással kapcsolatban felmerült saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 71., 2013.3.9.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Alpina River Cruises GmbH, Nicko Tours GmbH kontra Ministero delle infrastrutture e dei trasporti – Capitaneria di Porto di Chioggia**

(C-17/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Tengeri fuvarozás — 3577/92/EGK rendelet — A „tengeri kabotázs” fogalma — Körutazási szolgáltatások — Körutazás a velencei lagúnán, az olasz parti tengeren és a Pó folyón — Valamely kikötőből való elindulás és ugyanazon kikötőbe való megérkezés)**

(2014/C 151/06)

Az eljárás nyelve: olasz

### A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

### Az alapeljárás felei

Felperesek: Alpina River Cruises GmbH, Nicko Tours GmbH

Alperes: Ministero delle infrastrutture e dei trasporti – Capitaneria di Porto di Chioggia

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Consiglio di Stato – A szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri fuvarozásra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 364., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 10. o., helyesbítés: HL 1998. L 187., 56. o.) 2. cikkének értelmezése – Hatály – A tengeri kabotázs fogalma – Körutazási szolgáltatás – Az utasoknak valamely kikötőből való elindulása és más kikötőkben történő kikötések után ugyanazon kikötőbe való megérkezése

## Rendelkező rész

Az olyan körutazásból álló tengeri fuvarozási szolgáltatás, amely ugyanazon utasokkal azon tagállam ugyanazon kikötőjében indul és zárul, amelyben arra sor kerül, a szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri fuvarozásra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/92/EGK tanácsi rendelet értelmében vett „tengeri kabotázs” fogalmának hatálya alá tartozik.

<sup>(1)</sup> HL C 86., 2013.3.23.

## A Bíróság (hatodik tanács) 2014. március 27-i ítélete (La Cour administrative d'appel de Versailles [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Le Rayon d'Or SARL kontra Ministre de l'Économie et des Finances

(C-151/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Adózás — Hés — Hatály — Az adóalap meghatározása — Az „árhoz közvetlenül kapcsolódó támogatás” fogalma — A nemzeti egészségbiztosítási pénztár által a gondozásra szoruló idős személyek bentlakását biztosító intézmények számára folyósított átalány)**

(2014/C 151/07)

Az eljárás nyelve: francia

## A kérdést előterjesztő bíróság

Cour administrative d'appel de Versailles

## Az alapeljárás felei

Felperes: Le Rayon d'Or SARL

Alperes: Ministre de l'Économie et des Finances

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cour administrative d'appel de Versailles – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 11. cikke A. része (1) bekezdése a) pontjának értelmezése, amely rendelkezést a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 73. cikke megismétli – A hés hatálya – Az egészségügyi ellátások árához közvetlenül kapcsolódó támogatás – Az egészségbiztosítási pénztárak által a gondozásra szoruló idős személyek bentlakását biztosító intézmények számára folyósított „ellátási átalány” belefoglalása

## Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 11. cikke A. része (1) bekezdésének a) pontját, valamint a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 73. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szóban forgó „ellátási átalányhoz” hasonló átalányfizetés a gondozásra szoruló idős személyek bentlakását biztosító intézmény által a lakói számára ellenszolgáltatás fejében nyújtott egészségügyi ellátások ellenértékének minősül, és ezért a hozzáadottérték-adó hatálya alá tartozik.

<sup>(1)</sup> HL C 171., 2013.6.15.

**A Bíróság (második tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Emiliano Torralbo Marcos kontra Korota SA, Fondo de Garantía Salarial**

(C-265/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 47. cikk — Hatékony jogorvoslathoz való jog — Bírósági eljárási illetékek a szociális jog területére tartozó ügyekben benyújtott fellebbezések esetén — Az uniós jog végrehajtása — Hiány — Az uniós jog hatálya — A Bíróság hatáskörének hiánya)*

(2014/C 151/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Emiliano Torralbo Marcos

Alperesek: Korota SA, Fondo de Garantía Salarial

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa – Az Európai Unió Alapjogi Chartája (HL 2000. C 364., 1. o.) 47. cikkének és a munkáltató fizetéseképtelensége esetén a munkavállalók védelméről szóló, 2008. október 22-i 2008/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (kodifikált változat) (HL L 283., 36. o.) értelmezése – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog – A keresetindítást az eljárási illeték megfizetésétől függővé tevő nemzeti szabályozás – Az ügyben eljáró nemzeti bíróság hatásköre – A szociálpolitika területén való alkalmazás – A munkáltatók fizetéseképtelensége

**Rendelkező rész**

Az Európai Unió Bírósága nem rendelkezik hatáskörrel a Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa (Spanyolország) által előzetes döntéshozatal céljából előterjesztett kérdések megválaszolására.

<sup>(1)</sup> HL C 207., 2013.7.20.

**A Bíróság (hetedik tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Tribunal superior de Justicia de la Comunidad Valenciana [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ayuntamiento de Benferri kontra Consejería de Infraestructuras y Transporte, Iberdrola Distribución Eléctrica SAU**

(C-300/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 85/337/EGK irányelv — Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata — Villamos energia szállítására szolgáló egyes légvezetékek építése — Elektromos állomás bővítése — A projekt környezeti hatásvizsgálatnak való alá nem vetése)*

(2014/C 151/09)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Ayuntamiento de Benferri

Alperesek: Consejería de Infraestructuras y Transporte, Iberdrola Distribución Eléctrica SAU

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana – A 97/11/EK irányelvvel (HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.) módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.) I. melléklete 20. pontjának és II. melléklete 3. pontja b) alpontjának értelmezése – Villamos energia szállítására szolgáló, legalább 220 kV feszültségű és legalább 15 km hosszúságú légvezeték építése – Fogalom – Elektromos alállomás meglévő légvezetékétől független bővítésére irányuló projekt – Az említett projektet környezeti hatásvizsgálatnak alá nem vető nemzeti szabályozás

## Rendelkező rész

Az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv I. melléklete 20. pontjának és II. melléklete 3. pontja b) alpontjának a rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy az olyan – az alapügyben is szóban forgó – projekt, amely kizárólag valamely elektromosfeszültségtranszformátor-alállomás bővítésére irányul, önmagában nem tartozik az e rendelkezések által szabályozott projektek közé, kivéve, ha ez a bővítés villamos energia szállítására szolgáló légvezeték építése keretében történik, aminek ellenőrzése a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

<sup>(1)</sup> HL C 226., 2013.8.3.

## A Bíróság (második tanács) 2014. március 27-i ítélete (a Landesgericht Bozen [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ulrike Elfriede Grauel Rüffel kontra Katerina Pokorná

(C-322/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Unió polgárság — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — A polgári eljárásokban alkalmazandó nyelvhasználati szabályok)

(2014/C 151/10)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht Bozen

## Az alapeljárás felei

Felperes: Ulrike Elfriede Grauel Rüffel

Alperes: Katerina Pokorná

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale di Bolzano / Landesgericht Bozen – Az EUMSZ 18. és EUMSZ 20. cikk értelmezése – A hátrányos megkülönböztetés tilalma és az uniós polgárság – A polgári eljárásokban alkalmazandó nyelvhasználati szabályok – Eltérési lehetőség belföldi állampolgárok javára – Ezen eltérési lehetőségnek a belföldi állampolgárokkal azonos helyzetben lévő uniós polgárookra történő kiterjesztése

## Rendelkező rész

Az EUMSZ 18. cikket és az EUMSZ 21. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amilyen az alapeljárásban szerepel, amely valamely tagállamnak a tagállam egyik autonóm területén székhellyel rendelkező bírósága előtt folyamatban lévő polgári ügyekben csak a tagállam azon állampolgárainak biztosítja a tagállam hivatalos nyelvén kívüli másik nyelv használatát, akik ezen az autonóm területen rendelkeznek lakóhellyel.

<sup>(1)</sup> HL C 226., 2013.8.3.

**A Törvényszék (első tanács) T-492/12. sz., Sven A. von Storch és társai kontra Európai Központi Bank ügyben 2013. december 10-én hozott végzése ellen Sven A. von Storch és társai által 2014. február 7-én benyújtott fellebbezés**

**(C-64/14. P. sz. ügy)**

(2014/C 151/11)

Az eljárás nyelve: német

## **Felek**

*Fellebbezők:* Sven A. von Storch és társai (képviselők: K. Kerber és B. von Storch ügyvédek)

*A másik fél az eljárásban:* Európai Központi Bank

## **A fellebbezők kérelmei**

- Az Európai Unió Bírósága helyezze hatályon kívül a Törvényszék első tanácsának a T-492/12. sz. ügyben 2013. december 10-én hozott végzését;
- az Európai Unió Bírósága adjon helyt a fellebbezők 2012. november 11-i keresetében foglalt kereseti kérelmeknek;
- az Európai Unió Bírósága az eljárási szabályzata 122. cikkének első bekezdése alapján az Európai Központi Bankot kötelezze a költségek viselésére.

## **Jogalapok és fontosabb érvek**

A fellebbezők álláspontja szerint az Európai Unió Törvényszéke első tanácsának a T-492/12. sz. ügyben 2013. december 10-én hozott végzése az alábbi okok miatt jogsértő:

1. Mivel az eurórendszer államkötvényeinek másodlagos piacán végzett monetáris műveletek egyes technikai jellemzőiről szóló, 2012. szeptember 6-i EKB határozat és a fedezetek üzleti partnerek számára – az eurórendszer likviditásbővítő műveleteihez való hozzáférésük fenntartása céljából – való rendelkezésre állásának biztosítására vonatkozó kiegészítő intézkedésekről szóló, 2012. szeptember 6-i EKB határozat,
  - valamint másodlagosan az eurórendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről szóló EKB/2012/18 iránymutatás módosításáról szóló, 2012. október 10-i 2012/641/EU EKB iránymutatás (EKB/2012/23)<sup>(1)</sup> szövege joghatásokat eredményez, e határozatok jogszerűen képezhetik kereseti kérelem tárgyát. Úgy vélik, hogy az EUSZ 19. cikkben alapuló állandó ítélkezési gyakorlat szerint valamely aktus jogi kötőerejét az aktus célja alapján kell megítélni.
2. A fellebbezők úgy vélik, hogy a megtámadott határozatok szövege őket közvetlenül és személyükben érinti még abban az esetben is, ha e határozatoknak ők közvetlenül nem címzettjei.
3. A fellebbezők úgy vélik, hogy a 2013. december 10-i végzés jogsértő, mivel a Törvényszék átveszi az EKB azon érvelését, amely szerint a határozatok nincsenek hatással a polgárok jogállására. Ezzel egyidejűleg a Törvényszék nem veszi figyelembe azt, hogy a határozatoknak valójában messzemenő következményei vannak az értékpapírcsökkentésre, és különösen az államkötvények kibocsátására, illetve azt, hogy éppen ezt akarta elérni az EKB.
4. A fellebbezők úgy vélik, hogy a 2013. december 10-i végzés jogsértő, mivel a Törvényszék a fellebbezők keresetjogi jogát az EKB tényleges beavatkozásától, illetve későbbi, konkrétabb ügyletektől teszi függővé, amely beavatkozásról a fellebbezőknek nincs tudomása, eltekintve az értékpapír-vételi ügyletek esetleges megszüntetésének tényleges lehetőségétől.
5. A fellebbezők úgy vélik, hogy a 2013. december 10-i végzés jogsértő, mivel a Törvényszék megsértette a fellebbezők hatékony bírói jogvédelemhez való jogát, amelyet az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikke, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló, 1950. november 4-én Rómában aláírt egyezmény 6. cikke biztosít. Különösen úgy vélik, hogy az EUSZ 277. cikkben alapuló közbenső normakontroll lehetősége, amelyre a Törvényszék hivatkozott, joghatását tekintve semmiképpen nem egyezik meg az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése szerinti keresettel.

<sup>(1)</sup> HL L 284., 14. o.

**A Curtea de Apel Braşov (Románia) által 2014. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mihai Manea kontra Instituția Prefectului – județul Braşov – Serviciul public comunitar regim permise de conducere și înmatriculare a vehiculelor**

(C-76/14. sz. ügy)

(2014/C 151/12)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel Braşov

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Mihai Manea

Alperes: Instituția Prefectului – județul Braşov – Serviciul public comunitar regim permise de conducere și înmatriculare a vehiculelor

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) A 9/2012. sz. törvény rendelkezéseire és az e törvénnyel bevezetett adó céljára figyelemmel úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 110. cikket, hogy azzal ellentétes, ha az Európai Unió valamely tagállama olyan adót vet ki a szennyezőanyag-kibocsátásra, amely minden külföldi gépjárműre alkalmazandó az e tagállamban történő nyilvántartásba vételkor, és amely a belföldi gépjárművek tulajdonjogának átruházásakor is alkalmazandó, kivéve ha az ilyen vagy hasonló adót már megfizették?
- 2) A 9/2012. sz. törvény rendelkezéseire és az e törvénnyel bevezetett adó céljára figyelemmel úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 110. cikket, hogy azzal ellentétes, ha az Európai Unió valamely tagállama olyan adót vet ki a szennyezőanyag-kibocsátásra, amely minden külföldi gépjárműre alkalmazandó az e tagállamban történő nyilvántartásba vételkor, és amely adó a belföldi gépjárművek esetében csak az ilyen gépjármű tulajdonjogának átruházásakor fizetendő, ami azzal a következménnyel jár, hogy a külföldi gépjárművet az adó megfizetése nélkül nem lehet használni, míg a belföldi gépjármű korlátlan ideig használható az adó megfizetése nélkül, az adott gépjármű tulajdonjogának átruházásáig, amennyiben az ilyen átruházásra sor kerül?

---

**A Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Egyesült Királyság) által 2014. február 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Union of Shop, Distributive and Allied Workers (USDAW), B. Wilson kontra WW Realisation 1 Ltd (felszámolás alatt), Ethel Austin Ltd, Secretary of State for Business, Innovation and Skills**

(C-80/14. sz. ügy)

(2014/C 151/13)

Az eljárás nyelve: angol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Union of Shop, Distributive and Allied Workers (USDAW), B. Wilson

Alperesek: WW Realisation 1 Ltd (felszámolás alatt), Ethel Austin Ltd, Secretary of State for Business, Innovation and Skills

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. a) A csoportos létszámcsonkításra vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK irányelv<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: irányelv) 1. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában a „legalább 20 fő” kifejezés a munkáltató valamennyi olyan telephelyén sorra kerülő elbocsátások számára vonatkozik, amelyen egy 90 napos időszak során elbocsátásokat hajtanak végre, vagy az egyes önálló telephelyeken sorra kerülő elbocsátások számára?

- b) Amennyiben az 1. cikk (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja az egyes önálló telephelyeken sorra kerülő elbocsátások számára vonatkozik, mit jelent a „telephely”? Különösen úgy kell-e értelmezni a „telephely” fogalmát, hogy az egyetlen gazdasági kereskedelmi egységként a releváns kiskereskedelmi vállalkozás egészét jelenti, vagy e vállalkozás azon részét, amely létszámcsökkentést tervez, és nem azt az egységet, amelyet a munkavállaló munkavégzési helyeként kijelöltek, mint például az egyes önálló üzleteket?
2. Olyan körülmények között, amikor valamely munkavállaló védelmi intézkedés elrendelését kéri egy magánjogi jogállású munkáltatóval szemben, hivatkozhat-e a tagállam arra, vagy érvelhet-e azzal, hogy az irányelv nem keletkeztet közvetlen hatályú jogokat a munkáltatóval szemben olyan körülmények között, amikor:
- i. a magánjogi jogállású munkáltató – kivéve ha a tagállam elmulasztotta megfelelően átültetni az irányelvet – lett volna felelős a védelmi intézkedés szerinti összegnek a munkavállaló részére való kifizetéséért, mivel ez a munkáltató elmulasztotta az irányelv szerinti konzultációt; valamint
- ii. a munkáltató fizetésektelen, és ezért abban az esetben, ha védelmi intézkedést rendelnek el a magánjogi jogállású munkáltatóval szemben, és ez a munkáltató nem tesz eleget ennek, továbbá kérelmet terjesztenek a tagállam elé, akkor a munkáltató fizetésektelensége esetén a munkavállalók védelméről szóló, 2008. október 22-i 2008/94/EK irányelvet <sup>(2)</sup> átültető nemzeti jog értelmében e tagállam maga felel az ilyen védelmi intézkedés szerinti összegnek a munkavállaló részére való kifizetéséért, amelyre alkalmazható a tagállami garanciaintézetek felelősségének az irányelv 4. cikke szerinti korlátozása?

<sup>(1)</sup> HL L 225., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 327. o.

<sup>(2)</sup> HL L 283., 36. o.

**A College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Hollandia) által 2014. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KPN BV kontra Autoriteit Consument en Markt (ACM) további felek az eljárásban: UPC Nederland BV és társai**

**(C-85/14. sz. ügy)**

(2014/C 151/14)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

**Az alapeljárás felei**

Felperes: KPN BV

Alperes: Autoriteit Consument en Markt (ACM)

További felek az eljárásban: UPC Nederland BV, UPC Nederland Business BV, Tele2 Nederland BV, BT Nederland BV

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Lehetővé teszi-e az egyetemes szolgáltatási irányelv <sup>(1)</sup> 28. cikke a díjak szabályozását anélkül, hogy a piacelemzésből az derült ki volna ki, hogy az egyik fél a szabályozott szolgáltatás tekintetében jelentős piaci erővel rendelkezik, miközben a nem földrajzi számok határon átnyúló tárcsázhatósága műszakilag minden további nélkül lehetséges, és az e számokhoz való hozzáférés egyetlen akadálya, hogy olyan díjakat alkalmaznak, amelyek miatt a hívás a nem földrajzi számok esetében drágább, mint a földrajzi számok esetében?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén a Collegében a következő két kérdés merül fel:
- a) Akkor is szabályozhatók-e a díjak, ha a magasabb díjak csak korlátozottan gyakorolnak hatást a hívások számára a nem földrajzi számok esetében?

- b) Mennyiben vizsgálhatja még meg a nemzeti bíróság, hogy az egyetemes szolgáltatási irányelv 28. cikke alapján szükséges díjintézkedés annak céljára tekintettel nem aránytalanul megterhelő-e a tranzitszolgáltatóra?
- 3) Lehetővé teszi-e az egyetemes szolgáltatási irányelv 28. cikkének (1) bekezdése, hogy az e rendelkezésben említett lépéseket a hozzáférési irányelv<sup>(2)</sup> 13. cikkének (1) bekezdésében említett hatáskört gyakorló nemzeti szabályozó hatóságtól eltérő hatóság tegye meg, és a nemzeti szabályozó hatóságot csak a végrehajtási utasításokra vonatkozó hatáskör illesse meg?

<sup>(1)</sup> Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 108., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.)

<sup>(2)</sup> Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 108., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 323. o.)

**A Juzgado de Primera Instancia de Miranda de Ebro (Spanyolország) által 2014. február 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Banco Grupo Cajatres S.A. kontra María Mercedes Manjón Pinilla és Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de M. Miguel Ángel Viana Gordejuela**

(C-90/14. sz. ügy)

(2014/C 151/15)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Juzgado de Primera Instancia de Miranda de Ebro

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Banco Grupo Cajatres S.A.

*Alperesek:* María Mercedes Manjón Pinilla és Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de M. Miguel Ángel Viana Gordejuela

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Ellentétes-e a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 6. cikkének (1) bekezdésével és 7. cikkének (1) bekezdésével az olyan rendelkezés, mint a 2013. május 14-i 1/2013. sz. törvény második átmeneti rendelkezése, amely minden esetben előírja a késedelmi kamat mértékének csökkentését, függetlenül attól, hogy a késedelmi kamatra vonatkozó feltétel tisztességtelen jellege miatt eredetileg semmis volt?
- 2) Ellentétes-e a 93/13 irányelv 3. cikkének (1) bekezdésével, 4. cikkének (1) bekezdésével, 6. cikkének (1) bekezdésével és 7. cikkének (1) bekezdésével az olyan nemzeti rendelkezés, mint a Ley Hipotecaria 114. cikke, amely a késedelmi kamatok megállapító feltétel tisztességtelen jellegének vizsgálata során kizárólag annak vizsgálatát teszi lehetővé a nemzeti bíróság számára, hogy a kikötött kamat mértéke meghaladja a törvényes kamat háromszorosát, más körülmények vizsgálatát pedig nem?
- 3) Ellentétes-e a 93/13 irányelv 3. cikkének (1) bekezdésével, 4. cikkének (1) bekezdésével, 6. cikkének (1) bekezdésével és 7. cikkének (1) bekezdésével az olyan nemzeti rendelkezés, mint a LEC 693. cikke, amely lehetővé teszi a kölcsön teljes összegének lejárat előtti követelését háromhavi törlesztőrészlet teljesítésének elmulasztása esetén, figyelmen kívül hagyva olyan egyéb tényezőket, mint a kölcsön futamideje vagy összege, vagy bármely egyéb fennálló releváns körülményt, és amely ráadásul a szóban forgó lejárat előtti felmondás joghatásai elkerülésének lehetőségét a hitelező akaratától teszi függővé, a jelzálogjoggal biztosított kölcsön adósának lakhatás céljára szolgáló ingatlanát terhelő jelzálog esetét kivéve?

<sup>(1)</sup> A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.)



**A Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Navarra (Spanyolország) által 2014. február 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Migual Angel Zurbano Belaza, Antonia Artieda Soria kontra Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A.**

(C-93/14. sz. ügy)

(2014/C 151/16)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Navarra

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Migual Angel Zurbano Belaza és Antonia Artieda Soria

Alperes: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Amennyiben egy bankintézet 2009-ben személyes kereset benyújtásával azt az összeget követeli, amellyel ügyfelei a jelzálogjoggal terhelt ingatlanok árvezését követően álláspontja szerint tartoznak, alkalmazható-e az 1993/13 irányelv<sup>(1)</sup> az 1986-ban kötött jelzáloghitel-szerződés feltételeinek vizsgálata tekintetében figyelembe véve azt, hogy mind a harmadik árverésre (1993. július 19-én), mind pedig a bíróság azon határozatainak meghozatalára, amelyekkel a kamatok felszámítását (2000. július 18-án), illetve az árverésre bocsátott ingatlanok elárvezését (2000. július 3-án) véglegesen jóváhagyták, az említett irányelv közzétételét követően került sor?
- 2) Amennyiben egy bankintézet 2009-ben személyes kereset benyújtásával azt az összeget követeli, amellyel ügyfelei a jelzálogjoggal terhelt ingatlanok elárvezését követően álláspontja szerint tartoznak, a nemzeti bíróságnak a 28/1984. sz. törvény 10. cikkét az 1993/13 irányelv fényében kell-e értelmeznie figyelembe véve azt, hogy mind a harmadik árverésre (1993. július 19-én), mind pedig a bíróság azon határozatainak meghozatalára, amelyekkel a kamatok felszámítását (2000. július 18-án), illetve az árverésre bocsátott ingatlanok elárvezését (2000. július 3-án) véglegesen jóváhagyták, az említett irányelv közzétételét követően került sor?
- 3) Az 1993/13 irányelv 1. cikkének (2) bekezdésében foglalt kizárás tekintetében a Ley Hipotecaria 131. cikke tizenkettedik szabályának kötelező jellege csak a jelzáloghitelező által benyújtott dologi jogi keresetet követően a harmadik árverés során követendő eljárási formát érinti-e, anélkül azonban, hogy ez, amennyiben a jelzáloghitelező utólag személyes keresetet nyújt be, megakadályozná a nemzeti bíróságot annak vizsgálatában, hogy a követelt összeg kiszámításának módja igazodik-e a közösségi szabályozáshoz?
- 4) A közösségi fogyasztóvédelmi szabályozással (az 1993/13 irányelv 3. és 5. cikke) ellentétes-e az, ha egy bankintézet, miután az árverésre bocsátott ingatlanokat egy „jelentéktelen” összegért szerezte meg, ügyfeleivel szemben utólag nyújt be személyes keresetet, és ezt, a korábban az árverés alá vont ingatlanokért ajánlott „jelentéktelen” összeget veszi figyelembe a követelt adósság összegének megállapítása tekintetében?
- 5) Amennyiben valamely bankintézet 2009-ben személyes kereset benyújtásával azt az összeget követeli, amellyel az ügyfelei a jelzálogjoggal terhelt ingatlanok árvezését követően álláspontja szerint vele szemben tartoznak, amely ingatlanokat „jelentéktelen” összegért szerzett meg; ellentétes-e az egyenlő bánásmód elvével az 1/2000. és a 4/2011. sz. törvény által bevezetett módosítások figyelmen kívül hagyása?

<sup>(1)</sup> A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.)

**A Juzgado de lo Social n° 23 de Madrid (Spanyolország) által 2014. március 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Grima Janet Nisttauz Poclava kontra Jose María Ariza Toledano (Taberna del Marqués)**

(C-117/14. sz. ügy)

(2014/C 151/17)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Juzgado de lo Social no 23 de Madrid

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Grima Janet Nisttauz Poclava

Alperes: Jose María Ariza Toledano (Taberna del Marqués)

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Ellentétes-e az uniós joggal és összeegyeztethető-e [az Európai Unió Alapjogi Chartájának] <sup>(1)</sup> 30. cikke által biztosított alapvető joggal az a nemzeti szabályozás, amely a vállalkozókat segítő határozatlan idejű munkaszerződéseket egyéves próbaidőhöz köti, amely időszak alatt biztosítja a szabad felmondás lehetőségét?
- 2) Sérti-e az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló 1999/70/EK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> – 1. és 3. szakasza szerinti – célkitűzéseket és szabályozást azon egyéves próbaidő, amely a vállalkozókat segítő határozatlan idejű munkaszerződések feltétele?

<sup>(1)</sup> HL 2000., C 364., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 175., 43. o.

**Az Administrativen sad – Varna (Bulgária) által 2014. március 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Itales OOD kontra Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite**

(C-123/14. sz. ügy)

(2014/C 151/18)

Az eljárás nyelve: bolgár

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Administrativen sad – Varna

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Itales OOD

Alperes: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> 168. cikkét, hogy abban az esetben, ha termékeket harmadik személy részére értékesítenek, azok megvásárlása révén adólevonási jog keletkezik akkor is, ha nem nyer bizonyítást, hogy az előszállító azonos fajtájú termékeket birtokolt?

- 2) Megfelel-e az irányelvnek és az annak értelmezésével kapcsolatos ítélkezési gyakorlatnak az olyan közigazgatási gyakorlat, mint amelyet a Natsionalna agentsia po prihodite (nemzeti központi adóhatóság) is folytat, és amelynek esetében a Zakon za danak varhu dobavenata stoynost (hétörvény) értelmében vett héalanyoktól a termékek származására vonatkozó bizonyítékok hiánya miatt megtagadják az adólevonási jog gyakorlását, anélkül hogy megfogalmazzák az adócsalásban való részvétel gyanúját, és/vagy olyan objektív körülményekre hivatkoznak, amelyek alapján megállapítható, hogy az adóalany tudta, vagy tudnia kellett volna, hogy a levonási jog megalapozására felhozott üggyellett adócsalásban vesz részt?

<sup>(1)</sup> HL L 347., 1. o.

**Oberlandesgericht Nürnberg (Németország) által 2014. március 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Zoran Spasic elleni büntetőeljárás**

(C-129/14. sz. ügy)

(2014/C 151/19)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberlandesgericht Nürnberg

**Az alap-büntetőeljárás résztvevői**

Zoran Spasic

Másik fél: Generalstaatsanwaltschaft Nürnberg

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Összeegyeztethető-e a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény <sup>(1)</sup> 54. cikke az Európai Unió Alapjogi Chartájának 50. cikkével annyiban, amennyiben a kétszeres eljárás alá vonás tilalmát ahhoz a feltételhez köti, hogy elítélés esetén a büntetést már végrehajtották, végrehajtása folyamatban van, vagy az ítélet meghozatalának helye szerinti állam jogszabályainak értelmében azt többé nem lehet végrehajtani?
- 2) Akkor is teljesül-e a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény 54. cikke szerinti – említett – feltétel, ha az ítélet meghozatalának helye szerinti államban kiszabott, két önálló részből (a jelen esetben szabadságvesztésből és pénzbüntetésből) álló büntetésnek csak egy részét (a jelen esetben: a pénzbüntetést) hajtották végre?

<sup>(1)</sup> HL 2000. L 239., 19. o.

# TÖRVÉNYSZÉK

**A Törvényszék 2014. március 27-i ítélete – Saint-Gobain Glass France és társai kontra Bizottság**

(T-56/09. és T-73/09. sz. ügyek) <sup>(1)</sup>

**(„Verseny — Kartellek — A járműüveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Piacfelosztó és kereskedelmi szempontból érzékeny információk cseréjében való megállapodás — 1/2003/EK rendelet — Jogellenességi kifogás — Bírságok — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás visszaható hatályú alkalmazása — Az értékesítések értéke — Visszaesés — Kiegészítő összeg — A jogsértő magatartás betudhatósága — A bírság felső határa — A csoport konszolidált forgalma”)**

(2014/C 151/20)

Az eljárás nyelve: francia

## Felek

**Felperesek:** Saint-Gobain Glass France SA (Courbevoie, Franciaország); Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH & Co. KG (Aachen, Németország); Saint-Gobain Sekurit France SAS (Thourotte, Franciaország) (képviselők kezdetben: B. van de Walle de Ghelcke, B. Meyring, E. Venot és M. Guillaumond, később: B. Van de Walle de Ghelcke, B. Meyring és E. Venot ügyvédek) (T-56/09. sz. ügy); és Compagnie de Saint-Gobain SA (Courbevoie) (képviselők: P. Hubert és E. Durand ügyvédek) (T-73/09. sz. ügy)

**Alperes:** Európai Bizottság (képviselők kezdetben: A. Bouquet, F. Castillo de la Torre, M. Kellerbauer és N. von Lingen, később: A. Bouquet, F. Castillo de la Torre, M. Kellerbauer és F. Ronkes Agerbeek meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: E. Karlsson et F. Florindo Gijón meghatalmazottak)

## Az ügy tárgya

A 2009. február 11-i C(2009) 863 végleges bizottsági határozattal és a 2013. február 28-i C(2013) 1118 végleges határozattal módosított, az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.125 – „járműipari üveg”-ügy) 2008. november 12-én hozott C(2008) 6815 végleges bizottsági határozatnak a felpereseket érintő részében történő megsemmisítése iránti kérelmek, valamint másodlagosan e határozat 2. cikkének megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben ez a felperesekkel szemben bírságot szab ki, illetve harmadlagosan e bírság összegének csökkentése iránti kérelmek.

## Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a T-56/09. és T-73/09. sz. ügyeket ítélethozatal céljából egyesíti.
- 2) A Törvényszék a Saint-Gobain Glass France SA-val, a Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH & Co. KG-val, a Saint-Gobain Sekurit France SAS-szal és a Compagnie de Saint-Gobain SA-val szemben a 2009. február 11-i C(2009) 863 végleges bizottsági határozattal és a 2013. február 28-i C(2013) 1118 végleges határozattal módosított, az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.125 – „járműipari üveg”-ügy) 2008. november 12-én hozott C(2008) 6815 végleges bizottsági határozat 2. cikkének b) pontjában együttesen és egyetemlegesen kiszabott bírság összegét 715 millió euróban állapítja meg.
- 3) A Törvényszék a kereseteket ezt meghaladó részükben elutasítja.
- 4) Mindegyik fél maga viseli saját költségeit, kivéve az Európai Unió Tanácsát, amelynek költségei a Saint-Gobain Glass France-ot, a Saint-Gobain Sekurit Deutschlandot és a Saint-Gobain Sekurit France-ot terhelik.

<sup>(1)</sup> HL C 90., 2009.4.18.

**A Törvényszék 2014. március 28-i ítélete – Olaszország kontra Bizottság**(T-117/10. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„ERFA — Pénzügyi támogatás csökkentése — Az 1. célkitűzés alá tartozó Regione Puglia (2000–2006) regionális operatív program — Súlyos hiányosságok a rendszer irányításában vagy ellenőrzésében, amelyek a rendszerből adódó szabálytalanságokhoz vezethetnek — A partnerség elve — Arányosság — Az 1260/1999/EK rendelet 39. cikke (3) bekezdésének b) pontja — A 438/2001/EK rendelet 4., 8., 9. és 10. cikke — Indokolási kötelezettség — Hatáskör hiánya)**

(2014/C 151/21)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Felperes: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri meghatalmazott, segítője P. Gentili avvocato dello Stato)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Steiblyté és D. Recchia meghatalmazott)

**Az ügy tárgya**

Az 1. célkitűzés jogcímén a 2000–2006. közötti időszakban a POR Puglia regionális operatív program jóváhagyásáról szóló, 2000. augusztus 8-i C (2000) 2349 bizottsági határozat alapján az Olasz Köztársaság részére az Európai Regionális Fejlesztési Alapból nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. december 22-i C (2009) 10350 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az Olasz Köztársaság maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 148., 2010.6.5.

**A Törvényszék 2014. március 27-i ítélete – Intesa Sanpaolo kontra OHIM – equinet Bank (EQUITER)**(T-47/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az EQUITER közösségi ábrás védjegy bejelentése — EQUINET korábbi közösségi szövegvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — Indokolási kötelezettség”)**

(2014/C 151/22)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Intesa Sanpaolo SpA (Torinó, Olaszország) (képviselők: P. Pozzi, G. Ghisletti és F. Braga ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: P. Bullock meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: equinet Bank AG (Frankfurt am Main, Németország)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának az equinet Bank AG és az Intesa Sanpaolo SpA közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2011. október 6-án hozott határozata (R 2101/2010–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2011. október 6-i határozatát (R 2101/2010–1. sz. ügy).
- 2) Az OHIM maga viseli saját költségeit, valamint az Intesa Sanpaolo SpA részéről felmerült költségeket.

(<sup>1</sup>) HL C 109., 2012.4.14.

**A Törvényszék 2014. április 2-i ítélete – Ben Ali kontra Tanács**

(T-133/12. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(„Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Jogalap — Tulajdonhoz való jog — Az Alapjogi Chartája 17. cikkének (1) bekezdése — A megsemmisítés joghatásainak időbeli változtatása — Szerződésen kívüli felelősség — Vagyoni kár hiánya”)**

(2014/C 151/23)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali (Saint-Étienne-du-Rouvray, Franciaország) (képviselő: A. de Saint Remy ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: G. Étienne és S. Kyriakopoulou meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: É. Cujo és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Egyrészt a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/72/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. január 27-i 2012/50/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 11. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e határozat a felperest érinti, másrészt pedig kártérítés megfizetésére irányuló kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék megsemmisíti a 2011/72 határozat végrehajtásáról szóló, 2011. február 4-i 2011/79/KKBP tanácsi végrehajtási határozattal módosított, a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. január 31-i 2011/72/KKBP tanácsi határozat mellékletét, amennyiben ezen melléklet hatályát a 2011/72 határozat módosításáról szóló, 2012. január 27-i 2012/50/KKBP tanácsi határozat meghosszabbította, és megjelöli Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali nevét.
- 2) A Törvényszék a 2011/79 végrehajtási határozattal módosított és a 2012/50 határozattal meghosszabbított 2011/72 határozat mellékletének joghatásait Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Alival szemben a jelen ítélet elleni fellebbezés határideje lejártának napjáig vagy ha e határidőn belül fellebbezést nyújtanak be, a fellebbezés elutasításának napjáig fenntartja.
- 3) A Törvényszék a kereset az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezi saját költségei viselésén túl a Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali részéről felmerült költségek viselésére.
- 5) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 165., 2012.6.9.

**A Törvényszék 2014. március 27-i ítélete – Oracle America kontra OHIM – Aava Mobile (AAVA MOBILE)**

(T-554/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az AAVA MOBILE közösségi szövegdjegy bejelentése — JAVA korábbi közösségi szövegdjegy — Viszonylagos kizáró ok — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Gondolati képzettársítás veszélyének hiánya — A megjelölések közötti kapcsolat — Jóhírnév — A megjelölések hasonlóságának hiánya — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése)**

(2014/C 151/24)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Oracle America, Inc. (Wilmington, Delaware, Egyesült Államok) (képviselők: M. Graf és T. Heydn ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: kezdetben F. Mattina és P. Bullock meghatalmazottak)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Aava Mobile Oy (Oulu, Finnország)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM második fellebbezési tanácsának az Oracle America, Inc. és az Aava Mobile Oy közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. október 9-én hozott határozata (R 1205/2011–2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Oracle America, Inc.-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 63., 2013.3.2.

**A Törvényszék 2014. március 25-i végzése – Hawe Hydraulik kontra OHIM – HaWi Energietechnik (HAWI)**

(T-347/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Felszólalás — A lajstromozás iránti kérelem visszavonása — Okafogyottság)**

(2014/C 151/25)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

*Felperes:* Hawe Hydraulik SE (München, Németország) (képviselők: G. Würtenberger és R. Kunze ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Poch meghatalmazott)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* HaWi Energietechnik AG (Eggenfelden, Németország)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Hawe Hydraulik SE és a HaWi Energietechnik AG közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. április 26-án hozott határozata (R 1690/2012–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A felperes maga viseli saját, valamint az alperes részéről felmerült költségeket.

(<sup>1</sup>) HL C 252., 2013.8.31.

---

**2013. december 31-én benyújtott kereset – Invivo kontra OLAF****(T-690/13. sz. ügy)**

(2014/C 151/26)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Invivo Ltd (Abinsk, Oroszország) (képviselő: T. Huopalainen ügyvéd)

Alperes: Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF)

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- az OF/2013/0902 ügyben vizsgálja felül az alperes mulasztásának jogszerűségét, miután a felperes kérte ez utóbbit, hogy járjon el;
- kötelezze az alperest arra, hogy járjon el.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik, amelyben azt állítja, hogy az EUMSZ 265. cikk szerinti mulasztás történt, tekintve, hogy az 1073/1999/EK rendelet (<sup>1</sup>) 1. cikke értelmében az Unió pénzügyi érdekeit érinti, ha a támogatást nyújtó nemzeti ügynökség a pénzeszközei túlnyomó részét az Uniótól kapja, és ha az állítólagos visszaélések elkövetői között legalább két tagállam jogi személyei érintettek.

---

(<sup>1</sup>) Az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 1999. L 136., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 91. o.)

---

**2014. február 10-én benyújtott kereset – Schniga kontra CPVO – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer)****(T-91/14. sz. ügy)**

(2014/C 151/27)

A keresetlevél nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Schniga GmbH (Bolzano, Olaszország) (képviselők: G. Würtenberger és R. Kunze ügyvédek)

Alperes: Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Brookfield New Zealand Ltd (Havelock North, Új-Zéland)



**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Közöségi Növényfajta-hivatal fellebbezési tanácsának az A 004/2007. sz. ügyben 2013. szeptember 20-án hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A közöségi növényfajta bejelentője: a felperes.

Az érintett közöségi növényfajta: Gala Schnitzer – EU 18759. sz. közöségi növényfajta-bejelentés.

A CPVO bizottságának határozata: a CPVO bizottsága helyt adott a közöségi növényfajta-bejelentésnek.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács megalapozottnak találta a fellebbezést, és hatályon kívül helyezte a megtámadott határozatot.

Jogalapok: a 2100/94 tanácsi rendelet 61. cikke (1) bekezdése b) pontjának, 55. cikke (4) bekezdésének, 59. cikke (3) bekezdésének és 62. cikkének megsértése.

---

**2014. február 10-én benyújtott kereset – Schniga kontra CPVO – Elaris (Gala Schnitzer)**

(T-92/14. sz. ügy)

(2014/C 151/28)

A keresetlevél nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Schniga GmbH (Bolzano, Olaszország) (képviselők: G. Würtenberger és R. Kunze ügyvédek)

Alperes: Közöségi Növényfajta-hivatal (CPVO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Elaris SNC (Angers, Franciaország)

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Közöségi Növényfajta-hivatal fellebbezési tanácsának az A 003/2007. sz. ügyben 2013. szeptember 20-án hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A közöségi növényfajta bejelentője: a felperes.

Az érintett közöségi növényfajta: Gala Schnitzer – EU 18759. sz. közöségi növényfajta-bejelentés.

A CPVO bizottságának határozata: a CPVO bizottsága helyt adott a közöségi növényfajta-bejelentésnek.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács megalapozottnak találta a fellebbezést, és hatályon kívül helyezte a megtámadott határozatot.

Jogalapok: a 2100/94 tanácsi rendelet 61. cikke (1) bekezdése b) pontjának, 55. cikke (4) bekezdésének, 59. cikke (3) bekezdésének és 62. cikkének megsértése.

---

**A Közzolgálati Törvényszék F-104/14. sz., Verile és Gjergji kontra Bizottság ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2014. február 17-én benyújtott fellebbezés**

(T-104/14. P. sz. ügy)

(2014/C 151/29)

Az eljárás nyelve: francia

### **Felek**

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall, D. Martin és G. Gattinara meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Marco Verile (Cadrezzate, Olaszország) és Anduela Gjergji (Brüsszel, Belgium)

### **Kérelmek**

A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-130/11. sz., Verile és Gjergji kontra Bizottság ügyben 2013. december 11-én hozott ítéletét;
- mondja ki, hogy mindkét fél maga viseli a jelen eljárásban felmerült saját költségeit;
- M. Verilét és A. Gjergjit kötelezze a Közzolgálati Törvényszék előtt indított eljárás költségeinek viselésére.

### **Jogalapok és fontosabb érvek**

Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a sérelmet okozó aktus fogalmának megsértésén alapul, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék elfogadhatónak ítélte az elsőfokú eljárásbeli keresetet azáltal, hogy a Bizottság által az érintettekhez intézett – az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdése alapján a nyugdíjjogosultságuk átvitele keretében a nyugdíjra jogosító szolgálati idő jóváírására vonatkozó – javaslatot minősítette sérelmet okozó aktusnak (a megtámadott ítélet 37–55. pontja).
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Közzolgálati Törvényszék jogellenesen vette hivatalból figyelembe a 2011-ben elfogadott, a nyugdíjjogosultság átvételére vonatkozó általános végrehajtási rendelkezéseket érintő jogellenességi kifogást. A Bizottság úgy érvel, hogy erre a jogalapra az elsőfokú eljárás felperesei az elsőfokú eljárásban kifejezetten nem hivatkoztak, továbbá annak tárgyában nem folytattak kontradiktórius vitát (a megtámadott ítélet 72. és 73. pontja).
3. A harmadik jogalap az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata VIII. melléklete 11. cikkének és a nyugdíjjogosultság átvételéről szóló rendelkezések értelmezése során a Közzolgálati Törvényszék által elkövetett téves jogalkalmazásokon alapul (a megtámadott ítélet a 74–98., 106., 109. és 110. pontja). A Bizottság úgy érvel, hogy azzal a megállapítással, hogy az említett VIII. melléklet 11. cikkének (2) bekezdésében foglalt „aktualizált tőkeérték” fogalma különbözik az említett VIII. melléklet 11. cikkének (1) bekezdésében foglalt és e melléklet 8. cikkében meghatározott „biztosításmatematikai egyenérték” fogalmától, a Közzolgálati Törvényszék a szó szerinti értelmezésre szorítkozott, és abból olyan következtetéseket vont le, amelyek jelentős különbségeket teremthetnek a nyugdíjjogosultságuk „befelé irányuló” átvételét kérelmező tisztviselők, és az e jogosultságok „kifelé irányuló” átvételét kérelmező tisztviselők között. A Bizottság azt állítja, hogy a Közzolgálati Törvényszék értelmezése összeegyeztethetetlen mind az Európai Unió nyugdíjrendszere pénzügyi egyensúlyának követelményeivel, mind a „befelé irányuló” átvitelt kérelmező tisztviselők tulajdonhoz való jogával.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Közzolgálati Törvényszék többször tévesen alkalmazta a jogot azzal a megállapítással, hogy az elsőfokú eljárás felpereseinek a nyugdíjjogosultságaik átvételére vonatkozó jogai a nyugdíjjogosultság átvételére vonatkozó, 2011-ben elfogadott általános végrehajtási rendelkezések hatálybalépésének időpontjában már „teljesen kialakultak”, hiszen csak a jóváírásról szóló végleges határozat határozza meg az átvitt nyugdíjjogosultságokat (a megtámadott ítélet 99–108. pontja).

**2014. február 17-én benyújtott kereset – Cargill kontra Tanács**

(T-117/14. sz. ügy)

(2014/C 151/30)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek***Felperes:* Cargill SACI (Buenos Aires, Argentína) (képviselők: J. Bellis és R. Luff ügyvédek)*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a felperesre vonatkozó részében semmisítse meg az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 315., 2. o.); és
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy az intézmények nyilvánvalóan tévesen értékelték a tényeket, amennyiben azt állapították meg, hogy a szójabab és a szójababolaj esetében olyan ártorzulás ment végbe, amely indokolja a dömpingellenes alaprendelet <sup>(1)</sup> 2. cikke (5) bekezdése második albekezdésének alkalmazását.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (5) bekezdésének második albekezdése, ahogyan az intézmények a jelen esetben értelmezték, nem alkalmazható WTO-tagállamból származó behozatalra, mivel e rendelkezés nem egyeztethető össze a dömpingellenes WTO-megállapodással.
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a kárfelmérés a dömpingellenes alaprendelet 3. cikkének (7) bekezdését megsértve nem veszi figyelembe azokat a tényezőket, amelyek megszakítják az ok-okozati összefüggést az állítólag dömpingelt behozatal és az állítólagos kár között.

<sup>(1)</sup> Az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o., helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.)

**2014. február 17-én benyújtott kereset – LDC Argentina kontra Tanács**

(T-118/14. sz. ügy)

(2014/C 151/31)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek***Felperes:* LDC Argentina SA (Buenos Aires, Argentína) (képviselők: J. Bellis és R. Luff ügyvédek)*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a felperesre vonatkozó részében semmisítse meg az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 315., 2. o.); és
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy az intézmények nyilvánvalóan tévesen értékelték a tényeket, amennyiben azt állapították meg, hogy a szójabab és a szójababolaj esetében olyan ártorzulás ment végbe, amely indokolja a dömpingellenes alaprendelet <sup>(1)</sup> 2. cikke (5) bekezdése második albekezdésének alkalmazását.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (5) bekezdésének második albekezdése, ahogyan az intézmények a jelen esetben értelmezték, nem alkalmazható WTO-tagállamból származó behozatalra, mivel e rendelkezés nem egyeztethető össze a dömpingellenes WTO-megállapodással.
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a kárfelmérés a dömpingellenes alaprendelet 3. cikkének (7) bekezdését megsértve nem veszi figyelembe azokat a tényezőket, amelyek megszakítják az ok-okozati összefüggést az állítólag dömpingelt behozatal és az állítólagos kár között.

<sup>(1)</sup> Az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o., helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.)

### 2014. február 18-án benyújtott kereset – Carbio kontra Tanács

(T-119/14. sz. ügy)

(2014/C 151/32)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Cámara Argentina de Biocombustibles (Carbio) (Buenos Aires, Argentína) (képviselők: J. Bellis és R. Luff ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a felperesre vonatkozó részében semmisítse meg az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 315., 2. o.); és
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy az intézmények nyilvánvalóan tévesen értékelték a tényeket, amennyiben azt állapították meg, hogy a szójabab és a szójababolaj esetében olyan ártorzulás ment végbe, amely indokolja a dömpingellenes alaprendelet <sup>(1)</sup> 2. cikke (5) bekezdése második albekezdésének alkalmazását.

2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (5) bekezdésének második albekezdése, ahogyan az intézmények a jelen esetben értelmezték, nem alkalmazható WTO-tagállamból származó behozatalra, mivel e rendelkezés nem egyeztethető össze a dömpingellenes WTO-megállapodással.
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a kárfelmérés a dömpingellenes alaprendelet 3. cikkének (7) bekezdését megsértve nem veszi figyelembe azokat a tényezőket, amelyek megszakítják az ok-okozati összefüggést az állítólag dömpingelt behozatal és az állítólagos kár között.

(<sup>1</sup>) Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o., helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.)

### 2014. február 21-én benyújtott kereset – Daimler kontra Bizottság

(T-128/14. sz. ügy)

(2014/C 151/33)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

Felperes: Daimler AG (Stuttgart, Németország) (képviselők: C. Arhold, B. Schirmer és N. Wimmer ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az alperes 2013. december 13-i – SG.B.5/MF/rc – sg.dsg1.b.5(2013) 3963453 – GESTDEM 2013/4643. sz. határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az általa azíránt előterjesztett megerősítő kérelemről szóló bizottsági határozatot kifogásolja, hogy hozzáférhessen a 2007/46/EK irányelv<sup>(1)</sup> 29. cikke szerinti, a felperes bizonyos járművei nyilvántartásba vételének a Francia Köztársaság által való megtagadásához kapcsolódó eljárást érintő dokumentumokhoz.

A felperes keresetének alátámasztása érdekében a következőképpen érvel:

1. Az iratokba való betekintéshez való jog megsértése
  - A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy a Bizottság az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti iratbetekintési jogot jogellenesen tagadta meg. Álláspontja szerint a felperes a 2007/46 irányelv 29. cikke szerinti eljárás által közvetlenül és személyében érintett. Ezért a felperest megilleti az őt érintő iratokba való betekintés joga, amely a meghallgatáshoz való alapvető jogának a hatékony gyakorlásához szükséges előfeltétel.
2. A felperest az Aarhusi Egyezmény<sup>(2)</sup> szerint megillető jogok megsértése
  - A felperes e tekintetben az 1367/2006/EK rendelettel<sup>(3)</sup> összefüggésben értelmezett Aarhusi Egyezmény megsértésére hivatkozik. Azon dokumentumok, amelyekhez a felperes hozzáférést kérelmez, a környezetre vonatkozó információkat tartalmazzák. A folyamatban lévő vizsgálat védelme miatt jogi és ténybeli indokok alapján nem tagadható meg a hozzáférés, és a megtagadás különösen ellentétes az Aarhusi Egyezmény előírásaival.

3. Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 42. cikkében, az EUMSZ 15. cikk (3) bekezdésében, valamint az 1049/2001/EK rendeletben <sup>(4)</sup> előírt, a dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó jog megsértése

— A felperes véleménye szerint a megtámadott határozat ellentétes az 1049/2001 rendelet 2. cikkének (1) bekezdésével, és ezáltal az EUMSZ 15. cikk (3) bekezdésével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 42. cikkével, mivel a felperesnek joga van az általa kérelmezett dokumentumokhoz való hozzáférésre, és a hozzáférés megtagadására vonatkozó kivételes indokok nem állnak fenn.

— A felperes érvelése szerint a Bizottság a kötelezettségét megszegve mulasztotta el a kérelmezett dokumentumok egyedi és konkrét vizsgálatát, és a határozatát tévesen alapozta egy általános kivételre. Ezenfelül a dokumentumok hozzáférhetővé tételéhez nyomós közérdek fűződik. A Bizottság ezt a kötelezettségét megszegve hagyta figyelmen kívül. A Bizottság az 1049/2001 rendelet által megkövetelt mérlegelést elmulasztotta, és a vizsgálat céljainak védelmére általános módon hivatkozott.

4. Az EUMSZ 296. cikk második bekezdésének, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdése c) pontjának megsértése

— A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy a Bizottság a határozatát nem indokolta az EUMSZ 296. cikk második bekezdésében, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdésének c) pontjában foglalt előírásoknak megfelelő módon.

<sup>(1)</sup> A gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról szóló, 2007. szeptember 5-i 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) (HL 2007 L 263., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezmény, melyet 1998. június 25-én, Aarhusban írtak alá.

<sup>(3)</sup> A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló, 2006. szeptember 6-i 1367/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 264., 13. o.)

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.)

#### 2014. február 19-én benyújtott kereset – PT Wilmar Bioenergi Indonesia és PT Wilmar Nabati Indonesia kontra Tanács

(T-139/14. sz. ügy)

(2014/C 151/34)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperesek: PT Wilmar Bioenergi Indonesia (Kodya Dumai, Indonézia); és PT Wilmar Nabati Indonesia (Medan, Indonézia) (képviselő: P. Vander Schueren ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az Argentínából és Indonéziából származó biodízel behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. november 19-i 1194/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 315., 2. o.) annyiban, amennyiben a felperesekre dömpingellenes vámot vet ki; és

— az alperest kötelezze a felperesek költségeinek a viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek tizenegy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy az intézmények megsértették alaprendeletet<sup>(1)</sup>, mert a költségeket nem a gyártó-exportőrök által a vizsgált termékekre és gyártókra vonatkozóan nyilvántartott adatok alapján számították ki.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy megsértésre került az alaprendelet, mivel a képzett rendes érték magában foglal olyan költségeket is, amelyek nincsenek összefüggésben a vizsgált termék gyártásával és értékesítésével.
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a Bizottság megsértette az alaprendeletet azzal, hogy nemzetközi referenciaárakon alapuló költségeket vett figyelembe a származási országbeli (indonéziai) költségek helyett.
4. A negyedik jogalap arra vonatkozik, hogy megsértették az alaprendeletet azáltal, hogy az érintett terméket érintő sajátos piaci helyzet fennállása hiányában vették alapul a képzett rendes értéket.
5. Az ötödik jogalap arra vonatkozik, hogy az alaprendelet 2. cikkének (5) bekezdése nem alkalmazható, mivel az nem egyeztethető össze a dömpingellenes WTO-megállapodás 2.2.2. cikkének (1) bekezdésével, amennyiben a 2. cikk (5) bekezdése kivételt enged meg azon kötelezettség alól, hogy a rendes érték képzése során a származási országbeli gyártási költségeket alkalmazzák.
6. A hatodik jogalap arra vonatkozik, hogy az 1194/2013 tanácsi rendelet nyilvánvaló jogbeli és ténybeli értékelési hibát tartalmaz, mivel a biodízelgyártók által a nyers pálmaolajért fizetett tényleges árát nem szabályozza a kormány, így a ténylegesen fizetett ár elutasítható.
7. A hetedik jogalap arra vonatkozik, hogy az 1194/2013 tanácsi rendelet sérti az alaprendeletet, mivel az árak összehasonlíthatóságát befolyásoló különbségek nem kerültek megfelelően figyelembevételre, így a rendes érték és az exportár méltányos összehasonlítása nem történt meg.
8. A nyolcadik jogalap arra vonatkozik, hogy a költségek kiigazításának alkalmazása során nyilvánvaló értékelési hiba történt, mivel a felperesek esetében hibás nyersanyagot vettek alapul.
9. A kilencedik jogalap arra vonatkozik, hogy az 1194/2013 tanácsi rendelet nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaz, mivel a kapcsolt nyerspálmaolaj-gyártóktól származó nyers pálmaolaj költségeinek kiigazítását rendeli el azzal az indokkal, hogy azok nem a szokásos piaci feltételeken alapultak, anélkül hogy vizsgálatot folytattak volna kizárólag az exportadónak a nyers pálmaolaj árára gyakorolt állítólagos hatása alapján.
10. A tizedik jogalap arra vonatkozik, hogy az 1194/2013 tanácsi rendelet nyilvánvaló értékelési hibán alapul, mivel (i) elutasította a hazai haszonkulcs alkalmazását azon termékek értékesítése esetében, amelyek ugyanazon általános kategória alá tartoznak, mint a biodízel, azon az alapon, hogy ezen értékesítések nem a szokásos kereskedelmi forgalom keretében zajlottak le (ii) a haszonkulcs ésszerűségének értékelését a kölcsönök hosszútávú kamatlába alapján végezte, és nem rövid-, vagy középtávú kamatlábak alapján.
11. A tizenegyedik jogalap arra vonatkozik, hogy az 1194/2013 tanácsi rendelet nyilvánvaló értékelési hibán alapul, mivel elutasította az ésszerű haszonkulcs meghatározását azon állításra alapozva, hogy e tekintetben nem releváns a tőke megtérülés alkalmazása a kereskedő társaságok esetén, mivel azok jelentős tőkebefektetés nélküli, szolgáltató üzleti vállalkozások, ami tévesen hagyja figyelmen kívül a kereskedő társaságok arra irányuló igényét, hogy forgótőkével rendelkezzenek a kereskedelmi tevékenységeik végzéséhez.

<sup>(1)</sup> Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o., helyesbítés: HL 2010. L 7., 22. o.), a továbbiakban: alaprendelet.

**2014. március 17-én benyújtott kereset – Ferring kontra OHIM – Kora Corporation (Koragel)**

(T-169/14. sz. ügy)

(2014/C 151/35)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek**

*Felperes:* Ferring BV (Hoofddorp, Hollandia) (képviselő: A. Thünken ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Kora Corporation Ltd (Swords, Írország)

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának az R 721/2013-4. sz. ügyben 2014. január 13-án hozott határozatát;
- az alperest és adott esetben a beavatkozót kötelezze az eljárás költségei viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

*A közösségi védjegy bejelentője:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

*Az érintett közösségi védjegy:* az 5. osztályba tartozó árukra vonatkozó „Koragel” szóvédjegy – 10 490 027. sz. közösségi védjegybejelentés.

*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* a felperes.

*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* az 5. osztályba tartozó árukra vonatkozó „CHORAGON” szóvédjegy – 8 695 314. sz. közösségi védjegy

*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok:* a közösségi védjegyrendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

**2014. március 20-án benyújtott kereset – Léon Van Parys kontra Bizottság**

(T-171/14. sz. ügy)

(2014/C 151/36)

*Az eljárás nyelve: holland***Felek**

*Felperes:* Firma Léon Van Parys NV (Antwerpen, Belgium) (képviselők: P. Vlaemminck, B. Van Vooren és R. Verbeke ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Bizottság 2014. január 24-i azt közlő levelét, hogy a 2454/93 rendelet 907. cikke értelmében határozathozatalra nyitva álló határidőt felfüggeszti;



- állapítsa meg, hogy a 2454/93 rendelet 909. cikke a Törvényszék T-324/10. sz., REM/REC 07/07 ügyben 2013. március 19-én hozott ítélete értelmében teljese mértékben a felperes javára érvényesül;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap: a 2454/93 rendelet <sup>(1)</sup> 907. és 909. cikkének, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkében foglalt megfelelő ügyintézéshez való jog megsértése.
  - A Firma Van Parys kontra Bizottság ügyben 2013. március 19-én hozott ítélettel a Törvényszék a C(2010) 2858 végleges bizottsági határozatot visszaható hatállyal megsemmisítette, úgy hogy a határozathozatalra nyitva álló kilenc hónap már lejárt, és a Bizottság ezért már nem határozhatott az elengedés iránti kérelemről.
  - A Bizottság legalábbis túllépi a hatáskörét, amennyiben olyan intézkedéseket alkalmaz, amelyek meghaladják az ahhoz szükséges mértéket, hogy a részben megsemmisített határozatát a Törvényszék T-324/10. sz. ügyben hozott ítéletével összhangba hozza.
2. A második jogalap: a 2454/93 rendelet 907. cikkének és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkében foglalt megfelelő ügyintézéshez való jog megsértése, mivel a Bizottság jogellenesen élt a 2454/93 rendelet 907. cikke szerinti információkérés lehetőségével annak érdekében, hogy a 2454/93 rendelet 909. cikkének jövőbeni alkalmazását kizárja, vagy legalábbis késleltesse.

<sup>(1)</sup> A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EKG tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EKG bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.).

## 2014. március 20-án benyújtott kereset – Nürburgring kontra OHIM – Biedermann (Nordschleife)

(T-181/14. sz. ügy)

(2014/C 151/37)

A keresetlevél nyelve: német

### Felek

Felperes: Nürburgring GmbH (Nürburg, Németország) (képviselő: M. Viefhues és C. Giersdorf ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Lutz Biedermann (Villingen-Schwenningen, Németország)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának 2014. január 20-án az R 163/2013-4. sz. fellebbezési eljárásban hozott határozatát;
- az alperest és esetlegesen az eljárásban részt vevő többi felet kötelezze az eljárási költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „Nordschleife” szóvédjegy a 2-4., 6., 9., 11., 12., 14., 16., 18., 21., 22., 24-30., 32-34, 39., 41. és 43. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában - 73 793 999. számú közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Lutz Biedermann.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „Management by Nordschleife” nemzeti szóvédjegy a 6., 9., 16., 25., 28. és 41. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést.

Jogalapok: A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

### 2014. március 20-án benyújtott kereset – Sonova Holding kontra OHIM (Flex)

(T-187/14. sz. ügy)

(2014/C 151/38)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperes: Sonova Holding AG (Stäfa, Svájc) (képviselő: C. Hawkes, Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

#### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2013. december 12-i határozatát (R 357/2013-2. sz. ügy).

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a Flex szóvédjegy a 10. osztályba tartozó áruk vonatkozásában – 10 866 887. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló megállapította, hogy a bejelentett védjegy nem lajstromozható.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a közösségi védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának, valamint 7. cikke (2) bekezdésének megsértése.

---

### 2014. március 20-án benyújtott kereset – Grundig Multimedia kontra OHIM (GentleCare)

(T-188/14. sz. ügy)

(2014/C 151/39)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperes: Grundig Multimedia AG (Stansstad, Svájc) (képviselők: M. Neuner és S. Walter ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ötödik fellebbezési tanácsának 2014. január 24-i határozatát (R 739/2013-5. sz. ügy).

### Jogalapok és fontosabb érvek

*Az érintett közösségi védjegy:* a GentleCare szóvédjegy a 7. osztályba tartozó áruk vonatkozásában – 11 102 522. sz. közösségi védjegybejelentés.

*Az elbíráló határozata:* az elbíráló a közösségi védjegybejelentést részben elutasította.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok:* a közösségi védjegyrendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának, valamint 7. cikke (2) bekezdésének megsértése.

## 2014. március 21-én benyújtott kereset – Lubrizol France kontra Tanács

(T-191/14. sz. ügy)

(2014/C 151/40)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Felperes:* Lubrizol France SAS (Rouen, Franciaország) (képviselők: R. MacLean solicitor és B. Harnett barrister)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak;
- semmisítse meg a 2013. december 17-i 1387/2013/EU tanácsi rendeletnek<sup>(1)</sup> a közös vámtarifának egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámtételeit felfüggesztő és a 1344/2011/EU rendeletet hatályon kívül helyező 1. és 4. cikkét, annyiban, amennyiben az megfosztotta a felperest a 2918.2900.80, a 3811.2900.10 és a 3811.9000.30 korábbi TARIC-kód alapján fennálló három vámtétel felfüggesztéséhez való jogától, mivel nyilvánvaló jogi és érdemi hibákat tartalmaz, és alapvető eljárási követelmények és biztosítékok megsértésével került elfogadásra;
- az alperest és a beavatkozókat kötelezze a felperes jogi és eljárási költségeinek fedezésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra, alapított jogalap, hogy az alperes nyilvánvaló jogi és érdemi hibákat követett, amikor megállapította, hogy az alkalmazandó feltételek teljesültek a három autonóm vámtétel-felfüggesztés megszüntetéséhez, mivel nem megfelelően vizsgálta, hogy fennállnak-e elegendő mennyiségű hasonló vagy helyettesítő, az Európai Unióban készült termékek, valamint hogy teljesül-e a megegyező, egyenértékű vagy helyettesítő termékekre vonatkozó feltétel.

2. A második, arra alapított jogalap, hogy az alperes annak biztosítására bevezetett alapvető eljárási követelményeket és biztosítékokat sértett meg, hogy az ellenérdekű vállalkozások kellő időben történő válaszadását és az autonóm vámtétel-felfüggesztés meghosszabbításának kifogásolásához félrevezető és téves adatok benyújtásának elkerülését előíró eljárási szabályokat megfelelően alkalmazzák és hajtsák végre.

(<sup>1</sup>) Egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1387/2013/EU tanácsi rendelet (HL 2013. L 354., 201. o.)

**2014. március 21-én benyújtott kereset – Cristiano di Thiene kontra OHIM – Nautica Apparel (AERONAUTICA)**

**(T-193/14. sz. ügy)**

(2014/C 151/41)

A keresetlevél nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Cristiano di Thiene SpA (Thiene, Olaszország) (képviselők: F. Fischetti és F. Celluprica ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Nautica Apparel, Inc. (New York, Amerikai Egyesült Államok)

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának az R 96/2013-4.sz. ügyben 2014. január 10-én hozott határozatát.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

*A közösségi védjegy bejelentője:* a felperes.

*Az érintett közösségi védjegy:* a 9., 18., 20., 25., 35., 42. és 43. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, „AERONAUTICA” szövegvédjegy – 7 508 237. sz. közösségi védjegybejelentés.

*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* a 8., 9., 18., 20., 25., 27. és 35.osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, több korábbi közösségi és egyesült királyságbeli „NAUTICA” és „NAUTICA BLUE” szövegvédjegy

*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalási osztály részben helyt adott a felszólalásnak.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok:* a közösségi védjegyrendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

**2014. március 20-án benyújtott kereset – Bristol Global kontra OHIM – Bridgestone (AEROSTONE)**

(T-194/14. sz. ügy)

(2014/C 151/42)

A keresetlevél nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Bristol Global Co. Ltd (Birmingham, Egyesült Királyság) (képviselő: F. Bozhinova ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Bridgestone Corp. (Tokió, Japán)

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának 2013. december 12-én az R 916/2013-2. ügyben hozott határozatát.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: az „AEROSTONE” szóelemet tartalmazó ábrás védjegy a 12. osztályba tartozó áruk vonatkozásában – 10 066 736. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 12., 28., 35. és 37. osztályba tartozó árukra vonatkozó „STONE” és a 12. osztályba tartozó árukra vonatkozó „BRIDGESTONE” lajstromozott közösségi szóvédjegyek; a „BRIDGESTONE” szóelemet tartalmazó közismert védjegy, és nem lajstromozott megjelölés.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a közösségi védjegyrendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.

**2014. március 24-én benyújtott kereset – Swedish Match North Europe kontra OHIM – Skruf Snus (Oral snuff packages)**

(T-196/14. sz. ügy)

(2014/C 151/43)

A keresetlevél nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Swedish Match North Europe AB (Stockholm, Svédország) (képviselők: H. Wistam és L. Holm ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Skruf Snus AB (Stockholm, Svédország)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) harmadik fellebbezési tanácsának az R 1803/2012-3. sz. ügyben 2013. december 3-án hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A megsemmisítési kérelemmel érintett közösségi formatervezési minta: a „rágódohány-csomagok” termékre vonatkozó formatervezési minta – 1265805-0010. számon lajstromozott formatervezési minta.

A közösségi formatervezésiminta-oltalom jogosultja: az eljárásban részt vevő másik fél.

A közösségi formatervezésiminta-oltalom megsemmisítését kérelmező fél: a felperes.

A megsemmisítési kérelem indokolása: azt állították, hogy a formatervezési minta nem egyéni jellegű.

A megsemmisítési osztály határozata: a megsemmisítési osztály helyt adott a vitatott formatervezésiminta-oltalom megsemmisítése iránti kérelemnek.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács hatályon kívül helyezte a vitatott határozatot, és elutasította a megsemmisítési kérelmet.

Jogalapok: a közösségi formatervezési minták oltalmáról szóló rendelet 6. cikkének megsértése.

---

### 2014. március 31-én benyújtott kereset – Bopp kontra OHIM (Nyolcszögletű zöld keret ábrázolása)

(T-209/14. sz. ügy)

(2014/C 151/44)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: Carsten Bopp (Glashütten, Németország) (képviselő: C. Russ ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2014. január 9-én az R 1276/2013-1. sz. ügyben hozott határozatát;

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: egy nyolcszögletű zöld keretet ábrázoló ábrás védjegy a 35. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában - 8 248 965. sz. védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a védjegybejelentést elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok:

- A 207/2009 rendelet 65. cikke (6) bekezdésének megsértése
  - 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése
-

**A Törvényszék 2014. március 25-i végzése – Hollandia kontra Bizottság****(T-542/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 151/45)

*Az eljárás nyelve: holland*

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 344., 2013.11.23.

---











ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**